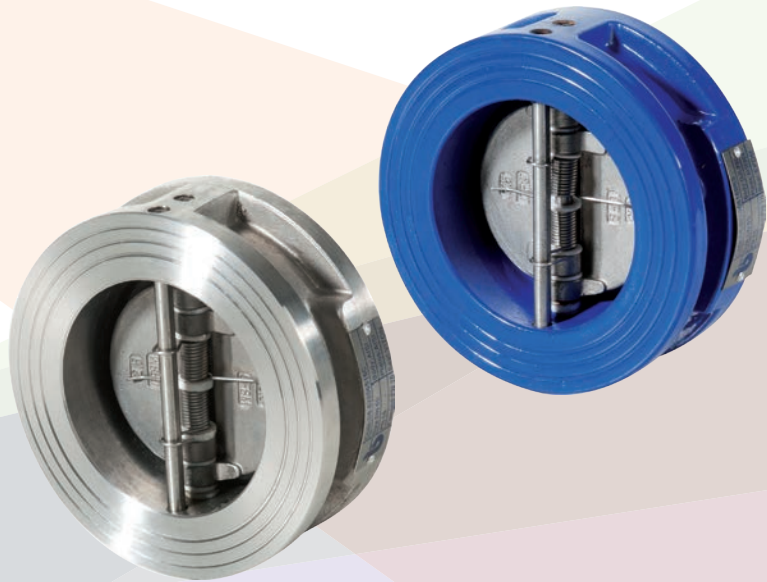


# Serie D6

Válvula de retención doble clapeta tipo wafer  
*Dual-plate wafer check valve*



DOWNLOAD  
DATASHEET



**b**-Smart, Be-Brandoni



[www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)

**brandoni**  
VALVES

## Válvula de retención doble clapeta tipo wafer / Dual-plate wafer check valve

Las válvulas de la serie D6 son válvulas de retención de doble plato, fabricadas de acuerdo a las normas de producto más relevantes, de acuerdo con los sistemas de gestión de calidad EN ISO 9001.

Disponibles en las siguientes versiones:

**D6.0** > con cuerpo en fundición gris, válidas para calefacción y climatización (HVAC), tratamiento y distribución de agua, estaciones de bombeo, y aplicaciones industriales en general.

**D6.6** > en acero inoxidable CF8M válidas también para industrias químicas.

(Sujeto a la correcta elección del artículo dependiendo de la aplicación)

**Son válidas:** para instalación en posición horizontal o vertical.

The valves in series D6 are dual-plate wafer check valves, which are manufactured in accordance with the most severe product norms, and in conformity with the quality requirements of EN ISO 9001.

They are available in the following versions:

**D6.0** > with cast iron body, suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and distribution, pumping stations and industrial applications.

**D6.6** > in stainless steel CF8M, suitable also for chemical plants.

(Please ensure the choice of the corresponding item)

**YES:** for installing in horizontal or vertical position.

## Certificaciones / Certifications



### Normas de construcción y pruebas (equivalencias):

Distancia entre caras: EN558 ISO 5752

Bridas: EN 1092 ISO 7005

Marcado: EN19

Pruebas: Al 100% de acuerdo a EN 12266

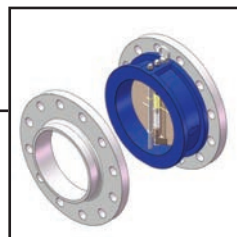
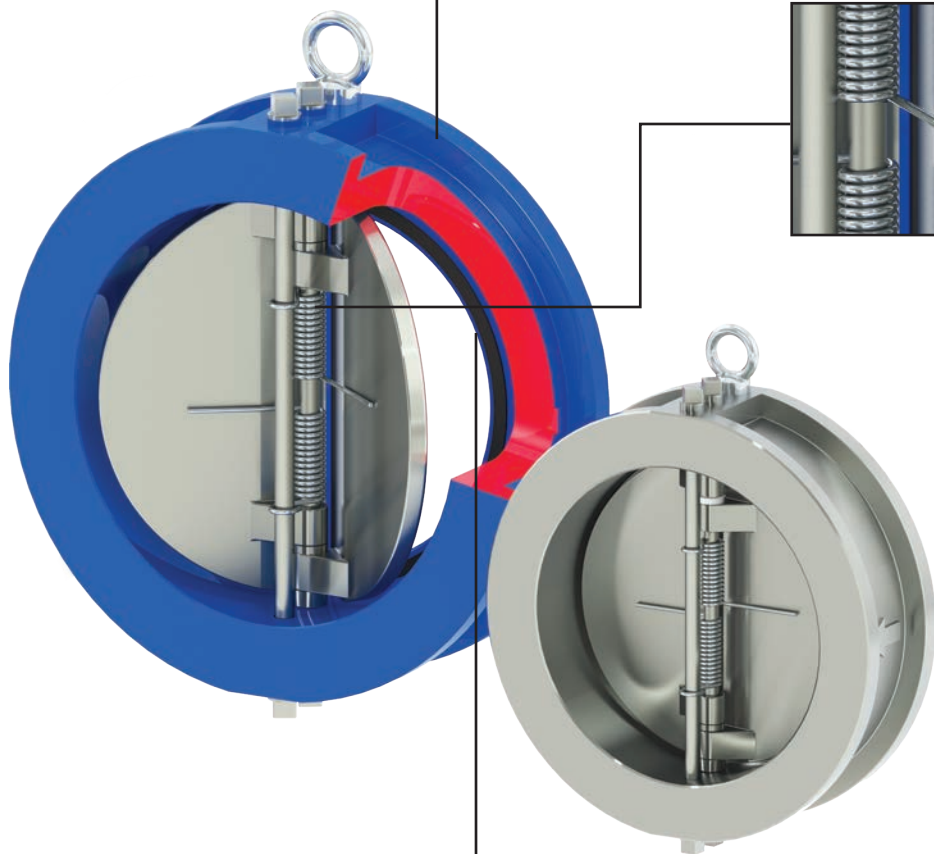
### Construction and testing norms (correspondences):

Face-to-face: EN558 ISO 5752

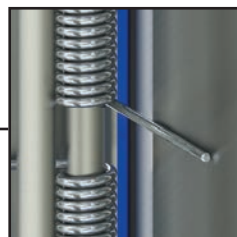
Flanges: EN 1092 ISO 7005

Marking: EN19

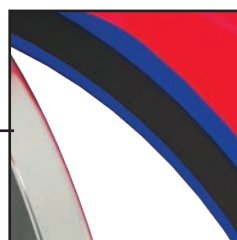
Testing: 100% testing in accordance with EN 12266



Instalación entre bridas.  
Tamaño reducido.  
*Mounting between flanges,  
reduced dimensions.*



El muelle en acero inoxidable garantiza el cierre de la clapeta y permite el montaje en cualquier posición.  
*The stainless steel spring allows the disc to close; consequently, the valve may be mounted in all positions.*



Junta de cierre vulcanizada al cuerpo, que garantiza fiabilidad y cierre perfectos.  
*Rubber seat vulcanized on to the body, assuring reliable no leakage tightness.*

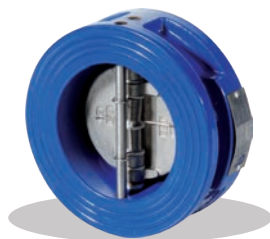
### Cuerpo en hierro fundido / Cast iron body



#### D6.021

Cuerpo: fundición gris  
Clapetas: AISI 316  
Cierre: EPDM  
Temp: de -10 a +100°C

*Body: cast iron  
Shutter: AISI 316  
Seal: EPDM  
Temp: -10 +100°C*



#### D6.031

Cuerpo: fundición gris  
Clapetas: fundición nodular  
Cierre: EPDM  
Temp: de -10 a +100°C

*Body: cast iron  
Shutter: ductile iron  
Seal: EPDM  
Temp: -10 +100°C*

### Cuerpo en acero inoxidable / Body in stainless steel



#### D6.622

Cuerpo: Acero Inox  
Clapetas: Acero Inox  
Cierre: FKM  
Temp: de -20 a +100°C

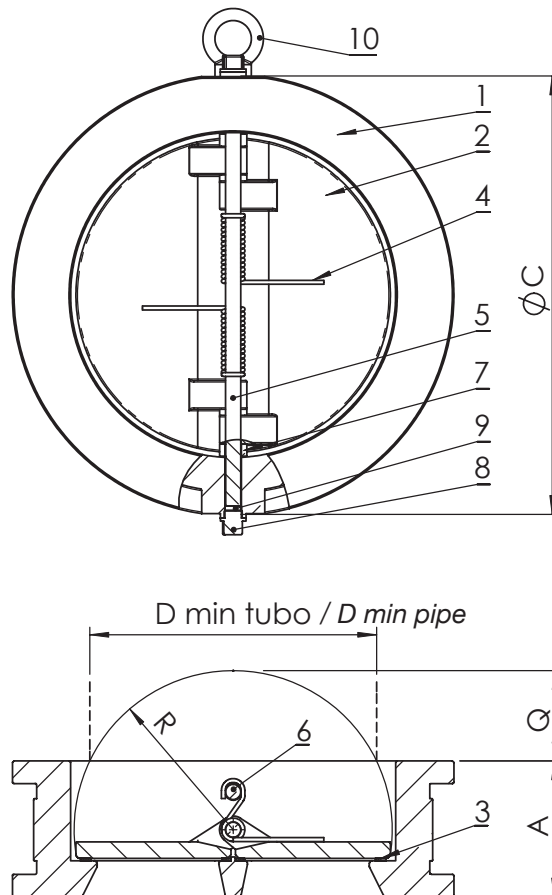
*Body: Stainless steel  
Shutter: Stainless steel  
Seal: FKM  
Temp: -20 +100°C*



#### D6.626

Cuerpo: Acero Inox  
Clapetas: Acero Inox  
Cierre: metal/metal  
Temp: -20 a +100°C  
Pres.: PN 40

*Body: Stainless steel  
Shutter: Stainless steel  
Seal: metal/metal  
Temp: -20 +100°C  
Pressure: PN 40*



## Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
A EN 558-1/16	43	43	46	64	64	70	76	89	114	114	127	140	152	152	178
C PN16	91	107	127	142	162	192	218	273	328	378	437	488	555	618	733
C PN10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	437	488	539	594	695
R	25,8	27	35	42	50	64	77	102,5	125	146	170	195	215	238	292
Q	6,8	8,6	15,2	14,3	22,3	33,7	45,4	69,6	74,5	102,7	124,7	142,7	156,8	179,7	217,4
D tubo min - min pipe	36	42	60	66	86	115	143	197	231	281	330	378	416	464	567

## Peso (kg) / Weight (kg)

D6.0	1,08	1,5	2,2	3,71	4,41	6,14	9	14,4	27,05	36	45,17	59,38	83,49	98,13	178,81
D6.6	0,97	1,69	2,46	3,93	4,79	6,27	9,33	14,97	28,32	37,83	49,05	63,4	92,98	102,22	185,75

## Materiales / Materials

	Componente - Component	Material - Material		
		D6.031	D6.021	D6.6
1	Cuerpo - Body	Fundición gris - Cast iron EN G.JL 250		Acero Inox - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8M
2	Disco - Disc	Fundición nodular - Ductile iron EN G.JS 400	Acero Inox - Stainless steel AISI 316	Acero Inox - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8M
3	Cierre - Seal	EPDM		FKM (Vitón®)
4	Muelle - Spring	Acero Inox - Stainless steel AISI 316		Acero Inox - Stainless steel AISI 316
5	Eje - Hinge pin	Acero Inox - Stainless steel AISI 316		Acero Inox - Stainless steel AISI 316
6	Eje tope - Stop pin	Acero Inox - Stainless steel AISI 316		Acero Inox - Stainless steel AISI 316
7	Arandela antifricción - Sliding washer	PTFE		PTFE
8	Tapón - Plug	Acero carbono - Carbon steel		Acero Inox - Stainless steel
9	Junta de cierre - Plug seal	PTFE		PTFE
10	Cáncamo - Eyebolt	Acero carbono - Carbon steel		Acero Inox - Stainless steel

## Válvula de retención doble clapeta tipo wafer / Dual-plate wafer check valve

### Presión máxima / Maximum pressure

Tipo fluido* - Fluids*	D6.0	D6.6
Gases peligrosos - Hazardous gases	NO	NO
Gases no peligrosos - Non-hazardous gases	10 bar DN40-100 6 bar DN125-150 3 bar DN200-300 NO DN>=350	10 bar DN40-100 6 bar DN125-150 3 bar DN200-300 NO DN>=350
Líquidos peligrosos - Hazardous liquids	NO	16 bar DN40-125 10 bar DN150-200 6 bar DN250-300 3 bar DN350-600
Líquidos no peligrosos - Non-hazardous liquids	16 bar DN 40-300 10 bar DN 350-600	16 bar DN 40-300 10 bar DN 350-600
Agua** - Water**	16 bar	16 bar

\* gases, líquido peligrosos (explosivos, inflamables, tóxicos) según 2014/68/UE y 1272/2008 (CLP)

\*\* Para el suministro, distribución y descarga de agua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

\* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

\*\* For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

### Temperatura / Temperature

Temperatura	min °C	max°C - Max°C	
		continuo - continuous	pico - peak
D6.021.D6.031	-10	100	110
D6.622	-20	100	110

Atención: La presión máxima de servicio disminuye con el aumento de la temperatura, ver diagrama "Presión/Temperatura"

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

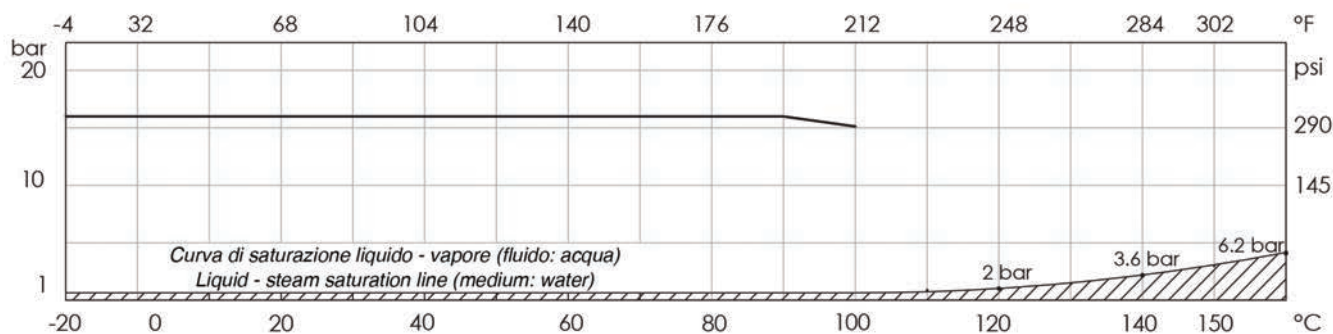
**Presión mínima**  
Cracking pressure

1020 mmH2O

**Contrapresión mínima**  
Minimum Countrepresure

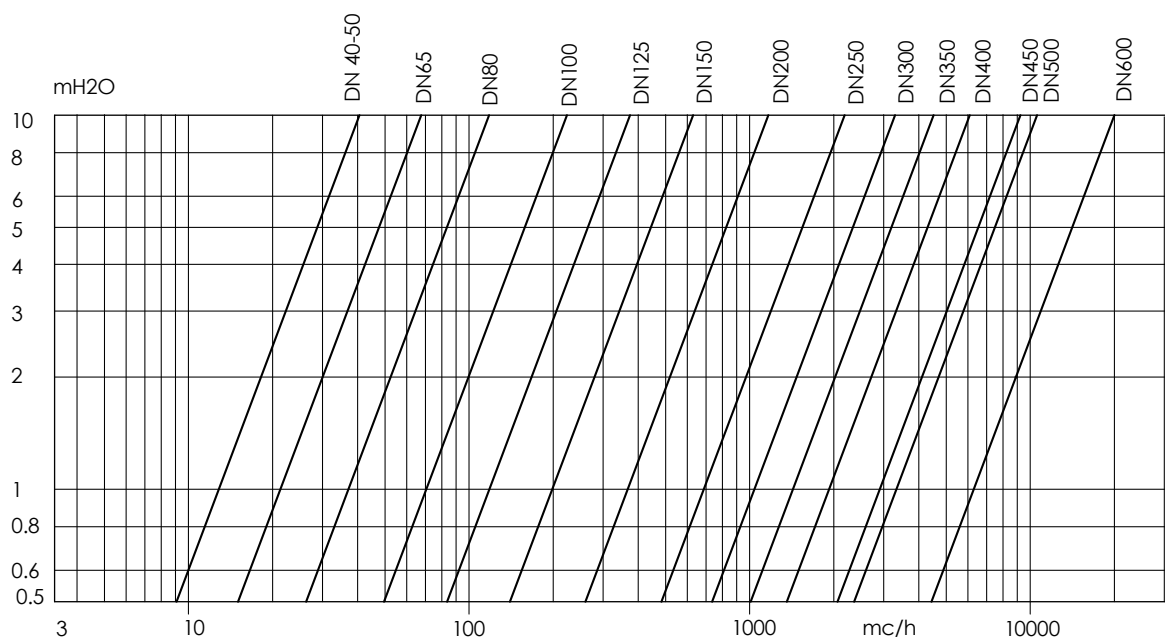
0,1 bar

### Diagrama Presión/Temperatura / Pressure/temperature chart



**NO APTO PARA VAPOR. NO usar en condiciones de temperatura y presión por debajo de la curva de saturación de líquido-vapor (área punteada)**  
**RANGE NOT SUITABLE FOR STEAM. DO NOT use in case temperature and pressure are below the saturation line liquid-steam (hatched area)**

### Perdida de carga Fluido: agua (1m H2O = 0,098bar) / Head loss Fluid: water (1m H2O = 0,098bar)



### Tabla Kv - DN / Kv-DN chart

DN	mc/h	40 - 50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Kv	mc/h	41	67	118	223	374	627	1167	2173	3286	4517	6076	9200	11553	19919

## Instrucciones y recomendaciones para la serie D6

### ALMACENAMIENTO

Conservar en ambiente cerrado y seco

### MANTENIMIENTO

- Retire la válvula de la instalación y póngala en una superficie plana.
- Retirar los tapones de fijación 1 (Fig. 1).
- Empujar el pasador y sacarlo del cuerpo.
- Sujete los resortes firmemente durante la operación.
- Limpiar los componentes y comprobar el estado del cierre y las clapetas.
- Ponga las clapetas en su sitio y vuelva a colocar el pasador.

### RECOMENDACIONES

Antes de realizar trabajos de mantenimiento o desmontaje:

Asegurarse de que la tubería, el fluido y la válvula se han enfriado, que la presión ha bajado y que las tuberías están vacías en caso de líquidos tóxicos, corrosivos, inflamables o cáusticos. Temperaturas superiores a 50°C y por debajo de 0°C pueden causar daños a las personas.

### INSTALACION

- Manejar con cuidado.
- Utilice el cáncamo para levantar la válvula.
- El diámetro interno mínimo de las bridas debe ser tal que permita la correcta apertura de las clapetas (Fig. 2)
- Los resortes de las clapetas no garantizan el cierre cuando no hay presión cuando la válvula se instala con flujo vertical descendente.
- Para montaje en tubería horizontal, el eje de la válvula debe estar siempre en posición vertical (Fig. 3)
- No instalar las válvulas en instalaciones con flujo intermitente
- Colocar la válvula en un tramo recto de tubería, lo más alejado posible de cualquier curva, codos o bombas, para evitar turbulencias cerca de las válvulas.

**NOTA.** Esta válvula es unidireccional: Instalar según el sentido del flujo indicado en el cuerpo.

FIG. 1

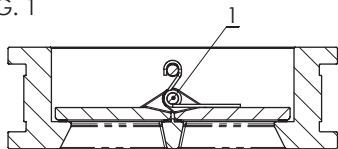
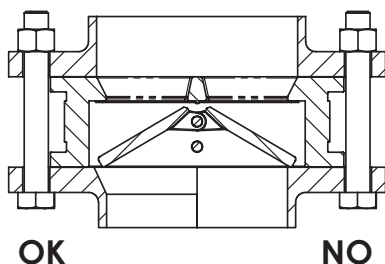


FIG. 2



## Instructions and Recommendations for series D6

### STORING

Keep in a closed and dry place.

### MAINTENANCE

- Remove the valve from the pipe and lean it on a plane surface
- Remove the plugs that close the housing of hinge pin 1 (Fig. 1)
- Push the pin and extract it from the body
- Keep the springs fixed during the operation
- Clean the components and control the status of the seats and plate
- Replace the plate and insert the hinge pin.

### RECOMMENDATIONS

Before going to maintain or dismounting:

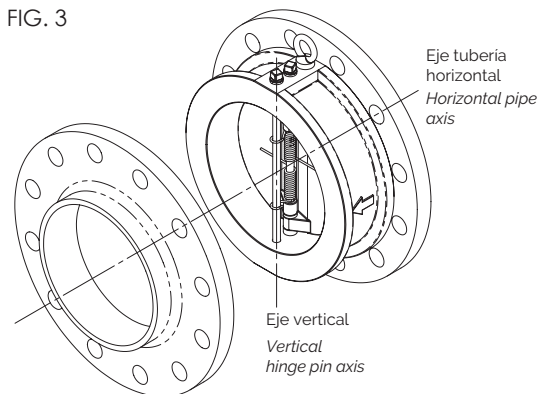
- be sure that pipes, valves and fluids are cooled down,
  - decrease pressure and drain lines and pipes in case of presence of toxic, corrosive, inflammable and caustic liquids.
- Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

### INSTALLATION

- Handle with care.
- Use the supplied eyebolt to lift the valve.
- the internal minimum diameter of the flanges has to be chosen to enable the correct opening of the plates (fig. 2)
- The springs of the 2 plates do not grant the closure in the absence of pressure when the valve is vertically installed in descendent fluid direction.
- For mounting in horizontal position the hinge pin has always to be in vertical position (fig. 3)
- Do not install in the presence of intermittent flow
- Place the valve in straight part of the piping, most possible far away from bends, elbows and pumps avoiding in any case the rising of turbulences next to the valve.

**NOTE.** This valve is unidirectional: install according to the flow direction marked on the body.

FIG. 3





### **ELIMINACION**

Para válvulas que trabajan con fluido peligrosos (tóxicos, corrosivos,...), si hay una posibilidad de residuo restante en la válvula, tomar las precauciones necesarias de seguridad y llevar a cabo la operación de limpieza requerida. El personal a cargo debe estar formado y equipado con dispositivos de protección adecuados.

Antes de su eliminación, desmontar la válvula y dividir los componentes en función del tipo de material. Consulte las hojas de producto para más información. Iniciar el reciclaje de los materiales de la siguiente manera (por ejemplo, Metales) o eliminación, de acuerdo con la legislación local vigente y en consideración con el medio ambiente.

### **DISPOSAL**

*For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.*

*Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.*

Los datos y las características de este catálogo son puramente indicativos. Brandoni SpA. Se reserva el derecho de modificar una o más características de las válvulas sin previo aviso. Para obtener mayor información [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).

*Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)*